

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11622]

26 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites et abrogeant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite

RAPPORT AU ROI

Sire,

Généralités

Le présent arrêté royal contient deux chapitres poursuivant deux objectifs distincts.

D'une part, il modifie l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites qui détermine les règles générales d'octroi des autorisations pour les stations terriennes de satellites ainsi que les cas où ces autorisations ne sont pas requises.

En effet, cet arrêté n'a plus été modifié depuis l'adoption de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Il n'avait été adapté que par un arrêté du 2 février 2005. Or, certaines références législatives sont devenues désuètes et partant doivent être remplacées afin d'assurer la mise à jour et la lisibilité de l'arrêté.

En outre, la tendance, en Europe, est d'exempter d'autorisation toutes les stations terriennes de satellites qui ne nécessitent pas de coordination avec les stations de terre.

Depuis 2005, plusieurs décisions de la Conférence européenne des administrations des Postes et Télécommunications, ci-après « CEPT », ont été adoptées. Elles prévoient l'exemption d'autorisation pour certaines catégories de stations terriennes de satellites. La réglementation est donc adaptée afin de tenir compte desdites décisions.

Ensuite, la définition de station terrière de satellite est simplifiée. En effet, il s'agit d'une station de radiocommunications, telle que définie dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, mais spécifique par son objet puisqu'elle est destinée à communiquer avec une ou plusieurs stations spatiales. La notion de station spatiale est également définie.

Les définitions intègrent aussi désormais une référence au système COSPAS-SARSAT qui permet l'enregistrement et la localisation par satellite des balises de détresse.

Outre les adaptations des définitions, une mise à jour de la liste des organisations sortant du champ d'application de l'arrêté est effectuée.

De plus, le régime des exemptions d'autorisation est mis à jour par le biais d'une annexe qui énumère les divers cas d'exemptions.

Il convient en effet d'assurer un régime de réglementation pour la détention et le commerce d'appareils de radiocommunications identique à celui prévu dans l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées.

Ainsi, les modalités du contrôle par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (ci-après « IBPT ») sont alignées sur le régime prévu dans ledit arrêté du 18 décembre 2009, de même que la procédure à suivre en vue d'obtenir une autorisation, les conditions à respecter pour pouvoir obtenir ladite autorisation et les modalités de paiement des redevances.

D'autre part, le présent arrêté abroge l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite, devenu désuet.

En effet, les services de communications personnelles mobiles par satellite définis dans ledit arrêté consistent en des services similaires aux services offerts par les opérateurs mobiles, si ce n'est qu'ils sont offerts à partir d'une constellation de satellites.

Dans les années 1990, plusieurs projets de systèmes de communications personnelles mobiles par satellite ont vu le jour (par exemple Iridium, Globalstar ou ICO).

C'est ainsi qu'en 2000, plusieurs autorisations ont été attribuées pour de tels systèmes sur base de l'arrêté royal du 7 mai 1999.

Néanmoins, ces systèmes n'ont jamais eu le succès escompté et toutes les autorisations ont été retirées depuis longtemps.

Vu que plus aucun système n'est donc actuellement autorisé en vertu de l'arrêté royal du 7 mai 1999, cet arrêté n'est plus pertinent.

Une consultation publique concernant le présent projet d'arrêté a été effectuée du 5 avril au 6 mai 2013 à la demande du Ministre de l'Economie.

FEDERALE OVERHEIDS Dienst ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11622]

26 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations en tot opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Algemeen

Dit koninklijk besluit streeft twee afzonderlijke doelstellingen na, vastgelegd in twee hoofdstukken.

Enerzijds wijzigt het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations dat de algemene regels voor toekenning van de vergunningen voor satellietgrondstations vastlegt alsook de gevallen waarvoor geen vergunningen zijn vereist.

Dit besluit is inderdaad niet meer gewijzigd sinds de aanneming van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. Het werd enkel aangepast via een besluit van 2 februari 2005. Bepaalde wetgevende verwijzingen zijn dan ook intussen achterhaald en moeten worden vervangen om de update en leesbaarheid van het besluit te garanderen.

Bovendien bestaat de trend in Europa erin om alle satellietgrondstations waarvoor geen coördinatie nodig is met de grondstations vrij te stellen van vergunningsplicht.

Sinds 2005 werden verscheidene besluiten van de Europese Conferentie van de Administraties van Post en Telecommunicatie (de CEPT) aangenomen. Deze beogen de vrijstelling van vergunning voor bepaalde categorieën van satellietgrondstations. De regelgeving wordt dus aangepast om rekening te houden met de voormelde besluiten.

Het begrip van het satellietgrondstation wordt vervolgens vereenvoudigd. Het betreft immers een radiocommunicatiestation zoals gedefinieerd in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, maar met een bijzondere bestemming, namelijk communiceren met een of meer ruimtestations. Ook het begrip van ruimtestations wordt gedefinieerd.

De definities omvatten voortaan ook een verwijzing naar het COSPAS-SARSAT-systeem dat het mogelijk maakt om noodbakens te registreren en te lokaliseren via satelliet.

Naast de aanpassingen van de definities wordt de lijst van organisaties waarop dit besluit niet van toepassing is, bijgewerkt.

Bovendien wordt het stelsel van vrijstellingen van vergunning bijgewerkt aan de hand van een bijlage die de diverse gevallen van vrijstellingen opsomt.

Er dient inderdaad een regelgevingsstelsel te worden verzekerd voor het houden en verhandelen van radiocommunicatieapparatuur dat identiek is aan dat waarin het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksretten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen voorziet.

Aldus worden de nadere regels inzake de controle door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna "het BIPT") afgestemd op het systeem vastgelegd in het besluit van 18 december 2009, alsook de procedure die moet worden gevolgd om een vergunning te krijgen, de voorwaarden die moeten worden nageleefd om die vergunning te krijgen en de nadere betalingsvoorraarden voor de rechten.

Anderzijds heeft dit besluit tot doel de opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten, dat intussen achterhaald is.

De mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten, vastgelegd in het voormelde besluit bestaan in gelijkaardige diensten als deze aangeboden door de mobiele operatoren, al was het maar dat ze worden aangeboden vanaf een satellietconstellatie.

In de jaren 90 hebben verscheidene persoonlijke satellietcommunicatiesystemen het daglicht gezien (bijvoorbeeld Iridium, Globalstar of ICO).

Zo werden in 2000 verscheidene vergunningen toegekend voor dergelijke systemen op basis van het koninklijk besluit van 7 mei 1999.

Toch hebben deze systemen nooit het verhoopte succes gekend en werden alle vergunningen reeds lang ingetrokken.

Aangezien momenteel geen enkel systeem nog vergund is krachtens het koninklijk besluit van 7 mei 1999, is dit besluit niet langer relevant.

Een openbare raadpleging betreffende dit ontwerp van besluit werd georganiseerd van 5 april tot 6 mei 2013 op verzoek van de Minister van Economie.

L'avis 54.177/4 du Conseil d'Etat, donné le 21 octobre 2013, a été intégralement suivi.

Un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence au sens de l'article 19/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable a été réalisé. Cette formalité préalable est partant visée dans le préambule du projet.

Les décisions de la CEPT sont disponibles gratuitement sur le site internet de cette organisation : « <http://www.cept.org> ».

Commentaire article par article

CHAPITRE 1^{er}. — *Modification de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites*

Article 1^{er}

La notion d'autorisation est adaptée afin de tenir compte de l'évolution législative puisque la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications a été abrogée par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Les fondements juridiques nouveaux reposent sur l'article 39, § 2 et § 3 de la loi du 13 juin 2005 précitée.

De plus, la définition de station terrienne de satellites est simplifiée puisqu'elle constitue en réalité un type particulier de station de radiocommunications définie dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, destinée à communiquer avec au moins une station spatiale.

La notion de station spatiale de satellite est également introduite au 11^o. Elle remplace l'abréviation PLB qui est abrogée. En effet, il est plus simple de se référer à des radiobalises de localisation personnelles, notion qui exclut les autres types de radiobalises utilisées dans la navigation maritime ou dans le secteur aérien, qu'à un acronyme anglais connu uniquement des spécialistes de la matière.

L'abréviation « ECO » est introduite, puisque ce bureau permanent de la CEPT enregistre les notifications.

En outre, il fait référence à certaines décisions adoptées par la CEPT et qui prévoient une exemption au régime d'autorisation.

Enfin, le « système COSPAS SARSAT » est défini. Ce système d'alerte et de localisation de radiobalises de détresse est utilisé notamment par les autorités compétentes en matière de sécurité publique. Il consiste à localiser via satellite un lieu d'émission d'un message de détresse par une balise. Il est repris à l'annexe et bénéficie d'une exemption par rapport à l'obligation d'obtenir une autorisation préalable.

Article 2

L'article 2 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites prévoit plusieurs exemptions. Désormais seules sont exemptées les stations terriennes de satellites mises en œuvre par les services relevant du Ministre de la Défense nationale, l'OTAN et les forces alliées à des fins militaires et en vue de garantir la sécurité publique. Par conséquent les services publics de radiodiffusion pour les besoins de leurs émissions, l'IBPT pour l'exploitation de ses services, le service de météorologie par satellite, et l'Agence spatiale européenne pour la poursuite et le contrôle des satellites sont soumis à l'obligation d'obtenir une autorisation. Ils sont néanmoins dispensés à l'article 14/1 nouveau de l'obligation de paiement d'une redevance administrative.

Article 3

Cet article remplace l'ancien article 3 relatif aux exemptions d'autorisation par un renvoi à une annexe qui met à jour ces dernières conformément aux dernières recommandations et décisions de la CEPT.

Depuis 2005, plusieurs décisions visant l'exemption d'autorisations pour certaines catégories de stations terriennes de satellites ont été adoptées par la CEPT.

Ainsi, les décisions suivantes de la CEPT n'ont pas été mises en œuvre en Belgique :

- ECC/DEC/(05)09
- ECC/DEC/(05)10
- ECC/DEC/(05)11
- ECC/DEC/(06)02
- ECC/DEC/(06)03
- ECC/DEC/(07)04
- ECC/DEC/(07)05
- ECC/DEC/(09)04

Het advies 54.177/4 van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2013, werd integraal gevolgd.

Er werd een voorafgaand onderzoek van de noodzaak om over te gaan tot een impactanalyse in de zin van artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling uitgevoerd. Naar deze voorafgaande vormveroeste werd bovendien verwezen in de aanhef van het ontwerp.

De beslissingen van de CEPT zijn gratis beschikbaar op de internetsite van deze organisatie : « <http://www.cept.org> ».

Artikelsgewijze bespreking

HOOFDSTUK 1. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations*

Artikel 1

Het begrip van vergunning wordt aangepast teneinde rekening te houden met de wetgevende evolutie aangezien de wet van 30 juli 1979 betreffende de radiowetgeving werd opgeheven door de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. De nieuwe juridische grondslagen berusten op artikel 39, § 2 en § 3, van de voormalige wet van 13 juni 2005.

De definitie van satellietgrondstation wordt bovendien vereenvoudigd aangezien dit in werkelijkheid een bijzonder type van radiocommunicatiestation vormt zoals bepaald in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, dat is bestemd om te communiceren met een of meer ruimtestations.

Het begrip van satellietruimtestation wordt eveneens ingevoerd in 11^o. Het vervangt de afkorting PLB die wordt opgeheven. Het is immers eenvoudiger om te verwijzen naar persoonlijke radiobakens voor plaatsbepaling, een begrip dat de andere soorten van radiobakens die worden gebruikt in de scheepvaart of in de luchtvaartsector uitsluit, tegenover een Engels acroniem dat enkel gekend is door specialisten ter zake.

De afkorting « ECO » wordt ingevoerd aangezien dit permanente bureau van de CEPT de kennisgevingen registreert.

Bovendien verwijst het naar bepaalde besluiten die de CEPT heeft aangenomen en die voorzien in een vrijstelling van het vergunningsstelsel.

Ten slotte wordt het « COSPAS SARSAT »-systeem gedefinieerd. Dit systeem voor waarschuwingen en plaatsbepaling van noodbakens wordt meer bepaald gebruikt door de bevoegde autoriteiten op het vlak van openbare veiligheid. Het bestaat in het lokaliseren via satelliet van de plaats waaruit een noodbericht wordt verstuurd door een baken. Het wordt vermeld in de bijlage en geniet een vrijstelling van de verplichting om een voorafgaande vergunning te verkrijgen.

Artikel 2

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations voorziet in verscheidene vrijstellingen. Voortaan worden enkel de satellietgrondstations vrijgesteld die werden in dienst gesteld door de diensten die afhangen van de Minister van Landsverdediging, de NAVO en de geallieerde strijdkrachten met militaire doeleinden en teneinde de openbare veiligheid te garanderen. Bijgevolg zijn de openbare radio-omroepdiensten voor de behoeften van hun uitzendingen, het BIPT voor de uitbating van zijn diensten, de meteorologische dienst per satelliet en het Europees Ruimteagentschap voor het volgen en de controle van de satellieten onderworpen aan de vergunningsplicht. In het nieuwe artikel 14/1 worden ze echter vrijgesteld van de verplichting om een administratief recht te betalen.

Artikel 3

Dit artikel vervangt het oude artikel 3 over de vrijstellingen van vergunningen door een verwijzing naar een bijlage die deze laatste bijwerkt conform de meest recente aanbevelingen en besluiten van de CEPT.

Sinds 2005 heeft de CEPT verscheidene besluiten aangenomen die bedoeld zijn om bepaalde categorieën van satellietgrondstations vrij te stellen van vergunning.

De volgende besluiten van de CEPT werden aldus niet uitgevoerd in België :

- ECC/DEC/(05)09
- ECC/DEC/(05)10
- ECC/DEC/(05)11
- ECC/DEC/(06)02
- ECC/DEC/(06)03
- ECC/DEC/(07)04
- ECC/DEC/(07)05
- ECC/DEC/(09)04

- ECC/DEC/(12)01
- ECC/DEC/(13)01

A l'inverse, certaines recommandations et décisions de la CEPT, qui étaient à la base des modifications apportées à l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites par l'arrêté royal du 2 février 2005 sont aujourd'hui dépassées.

Enfin, bénéficiant d'une exemption d'autorisation les balises enregistrées dans le système COSPAS-SARSAT. Afin d'assurer la lisibilité du texte, les exemptions sont désormais reprises dans une annexe à l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites.

Article 4

Le présent article modifie l'article 4 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites afin d'uniformiser la procédure de demande d'autorisation au regard de celle mise en place par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 précité. Ainsi, au paragraphe 1^{er}, le 6^e est abrogé car l'envoi d'une facture peut être fait après qu'une autorisation ait été donnée.

Le paragraphe 2 est en outre complété pour pouvoir admettre les demandes d'autorisation provenant de personnes provenant de pays hors Union Européenne.

Le paragraphe 3 est modifié afin de préciser les modalités et délais procéduraux devant l'IBPT relatifs à une demande d'autorisation.

Article 5

Le présent article modifie l'article 5, § 1^{er}, 1^o de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites. En effet, l'obligation de publier les spécifications techniques des interfaces étant contraire au principe de neutralité technologique, la seconde phrase est désuète et partant abrogée.

Article 6

Le présent article modifie l'article 7 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites car lors des contrôles, seule l'autorisation doit porter sur la station terrienne de satellite.

Article 7

Le présent article modifie l'article 8 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites afin d'assurer une correspondance entre les conditions prévues par le présent arrêté en matière de contrôle et celles prévues par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 précité, qui se conforme à l'article 25 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges.

Article 8

Cet article insère dans l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites un nouvel article 8/1 relatif à la détention et le commerce d'appareils de radiocommunications. Afin d'assurer l'application d'un régime réglementaire cohérent, cet article opère dès lors un renvoi à l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées, qui prévoit déjà les conditions de détention et de commercialisation d'appareils de radiocommunications.

Article 9

Cet article supprime à l'article 12 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites une référence aux « PLB », puisque l'abréviation est supprimée et que les radiobalises de localisation personnelles enregistrées bénéficient d'une exemption d'autorisation. Afin d'assurer la correspondance avec l'arrêté royal du 18 décembre 2009, l'article est en outre complété par l'hypothèse d'une adaptation de l'autorisation par l'Institut et par une majoration des droits de dossiers en cas de demandes tardives ou introduites extrêmement tardivement.

Article 10

Cet article adapte l'article 13 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites pour que l'IBPT puisse accepter dans certains cas une tarification mensuelle suivant la largeur de bande maximale effectivement utilisée par la station de terre. Dès lors, afin d'éviter toute confusion, le mot « maximale » remplace le mot « totale ».

L'arrondi est supprimée afin d'assurer l'uniformité entre le présent arrêté et celui du 18 décembre 2009.

- ECC/DEC/(12)01
- ECC/DEC/(13)01

Bepaalde aanbevelingen en besluiten van de CEPT, die aan de basis lagen van de door het koninklijk besluit van 2 februari 2005 aangebrachte wijzigingen aan het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations, zijn daarentegen vandaag achterhaald.

Ten slotte genieten de bakens die zijn geregistreerd in het COSPAS-SARSAT-systeem vrijstelling van vergunning. Teneinde de leesbaarheid van de tekst te garanderen, worden de vrijstellingen voortaan opgenomen in een bijlage bij het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations.

Artikel 4

Dit artikel wijzigt artikel 4 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations teneinde de procedure voor aanvraag van vergunning te uniformiseren ten aanzien van deze ingevoerd door het voormalde koninklijk besluit van 18 december 2009. Aldus wordt paragraaf 1, 6^e, opgeheven omdat een factuur kan worden verstuurd nadat een vergunning werd uitgereikt.

Paragraaf 2 wordt overigens vervolledigd om aanvragen om vergunningen vanwege personen uit landen buiten de Europese Unie te kunnen toestaan.

Paragraaf 3 wordt gewijzigd teneinde de nadere bepalingen en procedurele termijnen bij het BIPT voor een vergunningsaanvraag te preciseren.

Artikel 5

Dit artikel wijzigt artikel 5, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations. Aangezien de verplichting om technische specificaties voor interfaces te publiceren indruist tegen het beginsel van technologische neutraliteit, is de tweede zin achterhaald en wordt deze dus geschrapt.

Artikel 6

Dit artikel wijzigt artikel 7 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations omdat tijdens de controles enkel de vergunning betrekking moet hebben op het satellietgrondstation.

Artikel 7

Dit artikel wijzigt artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations teneinde een overeenstemming te garanderen tussen de voorwaarden vastgelegd in dit besluit inzake controle en deze vastgelegd in het voormalde koninklijk besluit van 18 december 2009, dat zich schikt naar artikel 25 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomsector.

Artikel 8

Dit artikel voegt in het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations een nieuw artikel 8/1 in betrekking op de houden en verhandelen van radiocommunicatieapparatuur. Om te zorgen voor een coherent reglementair stelsel hanteert dit artikel dan ook een verwijzing naar het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen, dat reeds voorziet in de voorwaarden voor het houden en verhandelen van radiocommunicatieapparatuur.

Artikel 9

Dit artikel schrappt in artikel 12 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations een verwijzing naar "PLB" aangezien de afkorting wordt geschrapt en geregistreerde persoonlijke noodbakens vrijgesteld zijn van een vergunning. Ten behoeve van de overeenstemming met het koninklijk besluit van 18 december 2009 wordt het artikel bovendien aangevuld met de hypothese van een aanpassing van de vergunning door het Institut en door een verhoging van de dossierrechten in geval van laattijdige aanvragen of aanvragen die extreem laat worden ingediend.

Artikel 10

Dit artikel wijzigt artikel 13 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations opdat het BIPT in sommige gevallen een maandelijkse tarifering kan aanvaarden volgens de maximale bandbreedte die daadwerkelijk door het grondstation wordt gebruikt. Om alle verwarring te verminderen, vervangt het woord « maximale » daarom het woord « totale ».

De afronding wordt afgeschafft om te zorgen voor de uniformiteit tussen het onderhavige besluit en het besluit van 18 december 2009.

Article 11

Cet article modifie l'article 14 de l'arrêté royal 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites pour assurer la cohérence avec l'arrêté royal du 18 décembre 2009.

Article 12

Cet article insère un nouvel article 14/1 l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites, qui reprend les anciens bénéficiaires d'un régime d'exemption d'autorisation. Désormais, les services publics de radiodiffusion et télévision pour les besoins de leurs émissions, le service de météorologie par satellite et l'Agence spatiale européenne pour la poursuite et le contrôle des satellites sont soumis à une autorisation mais bénéficient d'une dispense de paiement des redevances. Cela permet d'aligner la dispense des services publics des radiodiffusion et télévision sur le régime de dispense déjà prévu pour ces services publics par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées.

Pour assurer une possibilité de contrôle effectif des stations, le service de météorologie par satellite et l'Agence spatiale européenne sont également soumis à l'obligation de solliciter une autorisation.

En outre, il est ajouté un bénéficiaire quant à la dispense de paiement de la redevance : les stations de poursuite et de contrôle du système de localisation européen GALILEO, afin de faciliter l'installation en Belgique de telles stations poursuivant un objectif européen de localisation. Toute station destinée à améliorer la précision du signal de radiolocalisation destiné au système GALILEO est considérée comme une station de contrôle du système de localisation européen GALILEO.

Article 13

Cet article insère une annexe dans l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites. Elle reprend et adapte l'ensemble de exemptions d'autorisation antérieurement visées à l'article 3 du même arrêté royal.

CHAPITRE 2. — Disposition abrogatoire**Article 14**

Vu qu'aucun système de communications personnelles mobiles par satellite n'est actuellement encore autorisé en vertu de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite est abrogé, on peut abroger ledit arrêté sans conséquences.

La décision ECC/DEC/(12)01 de la CEPT prévoit que les stations terminales de systèmes de communications par satellites fonctionnant dans certaines bandes fréquences soient exemptées d'autorisation. Les fréquences utilisées par Inmarsat et Iridium, ainsi que par les autres systèmes de communications personnelles mobiles par satellite existants sont reprises dans la décision ECC/DEC/(12)01. Vu que les modifications apportées à l'article 3 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 ont pour conséquence d'exempter d'autorisation les stations terminales de systèmes de communications par satellites, l'arrêté royal du 7 mai 1999 n'a plus de raison d'être.

La fourniture ou la revente en nom propre et pour son propre compte de services de communications par satellites ne peut débuter qu'après une notification à l'Institut conformément à l'article 9 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

Article 15

Cet article ne nécessite pas de commentaire.

ANNEXE

Le présent arrêté comprend une annexe destinée à être annexée à l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites. Cette annexe énumère les stations terriennes de satellites qui bénéficient d'une exemption d'autorisation.

Telles sont, Sire, les principales dispositions de l'arrêté soumis à l'approbation de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Artikel 11

Dit artikel wijzigt artikel 14 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations om de coherentie met het koninklijk besluit van 18 december 2009 te garanderen.

Artikel 12

Dit artikel voegt een nieuw artikel 14/1 in het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations in, waarin de vroegere begünstigden van een stelsel van vrijstelling van vergunning worden vermeld. Voortaan zijn de openbare radio- en televisieomroepdiensten voor de behoeften van hun uitzendingen, de meteorologische dienst per satelliet en het Europees Ruimteagentschap voor het volgen en de controle van de satellieten onderworpen aan een vergunning, maar ze genieten een vrijstelling van betaling van de rechten. Op die manier kan de vrijstelling van de openbare radio- en televisieomroepdiensten worden afgestemd op het systeem van vrijstelling dat al voor deze openbare diensten vastgesteld was door het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen.

Om een daadwerkelijke controle van de stations mogelijk te maken zijn de meteorologische dienst per satelliet en het Europees Ruimteagentschap ook verplicht om een vergunning aan te vragen.

Bovendien wordt een begünstigde toegevoegd wat betreft de vrijstelling van betaling van het recht : de volg- en controlestations van het Europees plaatsbepalingssysteem GALILEO, om de installatie te vergemakkelijken van dergelijke stations in België, die een Europese doelstelling inzake plaatsbepaling nastreven. Elk station die tot doel heeft de nauwkeurigheid van het radio-lokalisatiesignaal van het GALILEO-systeem te verbeteren, wordt beschouwd als een controlestation van het Europees plaatsbepalingssysteem GALILEO.

Artikel 13

Dit artikel voegt een bijlage toe aan het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations. Het neemt alle vrijstellingen van vergunning over die voordien bedoeld waren in artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit en past deze aan.

HOOFDSTUK 2. — *Opheffingsbepaling***Artikel 14**

Aangezien vandaag geen enkel persoonlijk mobiel satellietcommunicatiesysteem nog is vergund krachtens het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten, kan dat besluit zonder gevolgen worden opgeheven.

Het besluit ECC/DEC/(12)01 van de CEPT bepaalt dat de eindstations van satellietcommunicatiesstations die in bepaalde frequentiebanden werken, zijn vrijgesteld van vergunning. De frequenties gebruikt door Inmarsat en Iridium, alsook door de andere bestaande persoonlijke mobiele satellietcommunicatiesystemen worden opgenomen in het besluit ECC/DEC/(12)01. Aangezien de wijzigingen aangebracht in artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 tot gevolg hebben dat eindstations van satellietcommunicatiesstations worden vrijgesteld van vergunning, heeft het koninklijk besluit van 7 mei 1999 geen bestaansreden meer.

Het aanbieden of het doorverkopen in eigen naam en voor eigen rekening van satellietcommunicatiediensten kan pas aangevat worden na een kennisgeving aan het Instituut conform artikel 9 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

Artikel 15

Dit artikel behoeft geen commentaar.

BIJLAGE

Het onderhavige besluit omvat een bijlage die bestemd is om te worden bijgevoegd bij het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations. In deze bijlage worden de satellietgrondstations opgesomd die van een vergunning zijn vrijgesteld.

Dit zijn, Sire, de voornaamste bepalingen van het besluit dat aan Uwe Majesteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwde dienaar,

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

AVIS 54.177/4 DU 21 OCTOBRE 2013 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 16 AVRIL 1998 RELATIF AUX STATIONS TERRIENNES DE SATELLITES ET ABROGEANT L'ARRETE ROYAL DU 7 MAI 1999 RELATIF AU CAHIER DES CHARGES APPLICABLE A L'EXPLOITATION DES SERVICES DE COMMUNICATIONS PERSONNELLES MOBILES PAR SATELLITE'

Le 23 septembre 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites et abrogeant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 21 octobre 2013.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Bléro, conseillers d'Etat, Yves De Cordt et Christian Behrendt, assesseurs, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 octobre 2013.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Formalité préalable

Le dossier joint à la demande d'avis ne contient aucune pièce permettant d'attester que ce dernier a bien été soumis à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, conformément à l'article 19/1 de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' inséré par la loi du 30 juillet 2010.

Cette formalité préalable sera, en outre, visée au préambule du projet.

Observation générale

Le projet contient de nombreuses références à des décisions de la Conférence Européenne des administrations des Postes et Télécommunications, rédigées en langue anglaise, et pour lesquelles il n'est pas prévu de faire connaître leur contenu.

Compte tenu des effets juridiques qui leur sont attachés, l'auteur du projet doit veiller à leur accessibilité, dans les langues nationales prescrites par la loi.

Observations particulières

Dispositif

Article 1^{er}

Dans la version française, au 3^o, dans la définition de la « station spatiale », il y a lieu d'écrire « est destiné ».

Article 4

1. L'article 4 du projet se donne pour objet de modifier l'article 4 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 'relatif aux stations terriennes de satellites', notamment son paragraphe 2.

Les modifications qu'il est envisagé d'apporter à ce paragraphe 2 devraient inclure une modification ayant pour objet de remplacer les mots « de la Communauté européenne » qui figurent dans cette disposition, par les mots « de l'Union européenne ».

2. Compte tenu de l'objet de la disposition à l'examen, tel que précisé dans le rapport au Roi, à l'article 4, paragraphe 3, alinéa 3, 2^o, en projet, il convient de remplacer les mots « à l'article 4 » par les mots « au chapitre IV ».

Par ailleurs, dans la même disposition, le terme « facture » apparaît inadéquat, d'autant qu'il n'est pas employé ailleurs, que ce soit dans l'arrêté royal du 16 avril 1998 'relatif aux stations terriennes de satellites', ou dans le texte en projet.

ADVIES 54.177/4 VAN 21 OKTOBER 2013 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERPVAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 16 APRIL 1998 BETREFFENDE SATELLIETGRONDSTATIONS EN TOT OPHEFFING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 7 MEI 1999 BETREFFENDE HET BESTEK VAN TOEPASSING OP DE EXPLOITATIE VAN MOBIELE PERSOONLIJKE SATELLIET-COMMUNICATIEDIENSTEN'

Op 23 september 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations en tot opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 21 oktober 2013.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Bléro, staatsraden, Yves De Cordt en Christian Behrendt, assesseuren, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 oktober 2013.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van desteller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaand vormvereiste

Het dossier dat bij de adviesaanvraag is gevoegd, bevat geen enkel stuk waaruit blijkt dat vooraf is onderzocht of het noodzakelijk was een effectbeoordeling uit te voeren, overeenkomstig artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling', ingevoegd bij de wet van 30 juli 2010.

Naar dat voorafgaand vormvereiste moet bovendien worden verwezen in de aanhef van het ontwerp.

Algemene opmerking

Het ontwerp bevat tal van verwijzingen naar besluiten van de Europese Conferentie van de Administraties van Post en Telecommunicatie die in het Engels gesteld zijn; er is niet voor gezorgd dat de inhoud ervan kenbaar wordt gemaakt.

Gelet op de rechtsgevolgen die aan deze besluiten kleven, moet desteller van het ontwerp ervoor waken dat ze in de wettelijk voorgeschreven landstalen toegankelijk zijn.

Bijzondere opmerkingen

Dispositief

Artikel 1

In de bepaling onder 3^o moet « est destiné » worden geschreven in de Franse versie van de definitie van « station spatiale ».

Artikel 4

1. Artikel 4 van het ontwerp strekt tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 'betreffende de satellietgrondstations', inzonderheid paragraaf 2 ervan.

De voorgenomen wijzigingen van deze paragraaf 2 zouden ook de vervanging moeten omvatten van de woorden « van de Europese Gemeenschap » in deze bepaling door de woorden « van de Europese Unie ».

2. Gelet op de strekking van de voorliggende bepaling zoals die in het verslag aan de Koning wordt geformuleerd, moeten de woorden « artikel 4 » in het ontworpen artikel 4, paragraaf 3, derde lid, 2^o, worden vervangen door de woorden « hoofdstuk IV ».

Voorts lijkt de term « factuur » in dezelfde bepaling niet geschikt, te meer daar hij elders niet voorkomt, noch in het koninklijk besluit van 16 april 1998 'betreffende de satellietgrondstations', noch in de ontworpen tekst.

Mieux vaut donc rédiger le 2° en projet comme suit :

« 2° le demandeur est en défaut d'avoir payé, en tout ou en partie, une somme due à l'Institut en vertu du chapitre IV ».

Article 5

Il y a lieu de mentionner la modification qu'a subie l'article 5, 1° (lire : article 5, § 1^{er}, 1°) par l'arrêté royal du 2 février 2005.

Article 6

1. L'article 6 modifie l'article 7, 1°, or cette disposition ne contient pas d'énumération mais seulement des alinéas.

La disposition sera revue.

2. Par ailleurs, la modification du 2° concerne l'alinéa 2 du même article 7.

Article 7

L'abrogation envisagée des alinéas 2 et 3 de l'article 8 de l'arrêté royal du 16 avril 1998 'relatif aux stations terriennes de satellites' a pour effet que les modalités de mise en œuvre de l'adage « audi alteram partem » ne seront plus prévues par le texte en projet.

Si comme le laisse entendre le rapport au Roi, l'intention de l'auteur du projet est de calquer le régime futur sur celui prévu par l'article 10 de l'arrêté royal du 18 décembre 2009 'relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées', et de supprimer l'étape procédurale de la mise en demeure, telle qu'actuellement prévue par la disposition en vigueur, mieux vaut remplacer les alinéas à abroger par une disposition qui ne comporte plus cette étape, mais qui prévoit néanmoins les modalités essentielles relatives au respect du principe de la procédure contradictoire (1).

Article 10

Dans la phrase liminaire, il y a lieu de mentionner l'article 13, alinéa 2.

Note

(1) En un sens similaire, voir l'avis 47.079/4 donné le 16 septembre 2009 sur un projet devenu l'arrêté royal du 18 décembre 2009 'relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées'.

Le greffier,
C. Gigot.

Le président,
P. Liénardy.

26 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites et abrogeant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 14, alinéa 1^{er}, l'article 39, § 2 et § 3 modifié par la loi du 20 juillet 2006, l'article 42, § 6, l'article 43, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 25 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite;

Vu la proposition du 3 avril 2013 de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Vu la notification à la Commission européenne du 9 avril 2013 en application de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, modifiée par la Directive 98/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 juillet 1998 et par la Directive 2006/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1^{er} juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 juillet 2013;

De bepaling onder 2° kan dus beter worden geredigeerd als volgt : « 2° de aanvrager heeft verzuimd een bedrag dat overeenkomstig hoofdstuk IV aan het Instituut verschuldigd is, geheel of gedeeltelijk te betalen ».

Artikel 5

De wijziging die bij het koninklijk besluit van 2 februari 2005 in artikel 5, 1° (lees : artikel 5, § 1, 1°) is aangebracht, moet worden vermeld.

Artikel 6

1. Artikel 6 wijzigt artikel 7, 1°, maar deze laatste bepaling bevat geen opsomming doch alleen leden.

De bepaling moet worden herzien.

2. Voorts heeft de wijziging van de bepaling onder 2° betrekking op het tweede lid van datzelfde artikel 7.

Artikel 7

Door de voorgenomen opheffing van het tweede en het derde lid van artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 'betreffende de satellietgrondstations' wordt in de ontworpen tekst niet meer bepaald hoe het adagium « audi alteram partem » zal worden toegepast.

Indien, zoals uit het verslag aan de Koning kan worden opgemaakt, de steller van het ontwerp de toekomstige regeling beoogt uit te werken naar het voorbeeld van de regeling bepaald in artikel 10 van het koninklijk besluit van 18 december 2009 'betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen' en indien hij de procedurele fase van de ingebrekestelling, zoals die thans door de geldende bepaling is voorgeschreven, wenst te schrappen, doet hij er beter aan de op te heffen leden te vervangen door een bepaling waarin deze fase niet meer voorkomt maar die toch de wezenlijke regels bevat inzake de naleving van het beginsel van de procedure op tegenspraak (1).

Artikel 10

In de inleidende zin moet artikel 13, tweede lid, worden vermeld.

Nota

(1) Zie ook advies 47.097/4, op 16 september 2009 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het koninklijk besluit van 18 december 2009 'betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen'.

De griffier,
C. Gigot.

De voorzitter,
P. Liénardy.

26 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations en tot opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 14, eerste lid, artikel 39, § 2 en § 3 gewijzigd door de wet van 20 juli 2006, artikel 42, § 6, artikel 43, eerste lid, gewijzigd door de wet van 25 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten;

Gelet op het voorstel van 3 april 2013 van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Gelet op de notificatie van 9 april 2013 aan de Europese Commissie gedaan in toepassing van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, gewijzigd bij Richtlijn 98/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 juli 1998 en bij Richtlijn 2006/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van financiën, gegeven op 1 juli 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 juli 2013;

Vu la consultation du 17 juillet au 2 septembre 2013 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 18 septembre 2013;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence concernant le développement durable;

Vu l'avis 54.177/4 du Conseil d'Etat, donné le 21 octobre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et sur l'avis de nos Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Modification de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites, modifié par l'arrêté royal du 2 février 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au 2^o, les mots « prescrite par l'article 3, § 1^{er} de la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications » sont remplacés par les mots « délivrée par l'Institut sur base de l'article 4 du présent arrêté »;

2^o le 3^o est remplacé par ce qui suit :

« 3^o station terrienne de satellites : station de radiocommunications destinée à communiquer avec une ou plusieurs stations spatiales; »;

3^o le 11^o est remplacé par ce qui suit :

« 11^o station spatiale : station de radiocommunications située sur un objet qui se trouve, est destiné à aller, ou est allé au-delà de la partie principale de l'atmosphère terrestre; »;

4^o l'article est complété par les 13^o à 18 rédigés comme suit :

« 13^o ECO : "European Communications Office", le bureau permanent de la CEPT;

14^o ECC/DEC/(05)09 : décision de la CEPT, intitulée "ECC Decision of 24 June 2005 on the free circulation and use of Earth Stations on board Vessels operating in Fixed Satellite service networks in the frequency bands 5925-6425 MHz (Earth-to-space) and 3700-4200 MHz (space-to-Earth)", adoptée à Reykjavik le 24 juin 2005;

15^o ECC/DEC/(05)10 : décision de la CEPT, intitulée "ECC Decision of 24 June 2005 on the free circulation and use of Earth Stations on board Vessels operating in fixed satellite service networks in the frequency bands 14-14.5 GHz (Earth-to-space), 10.7-11.7 GHz (space-to-Earth) and 12.5-12.75 GHz (space-to-Earth)", adoptée à Reykjavik le 24 juin 2005;

16^o ECC/DEC/(05)11 : décision de la CEPT, intitulée "ECC Decision of 24 June 2005 on the free circulation and use of Aircraft Earth Stations (AES) in the frequency bands 14-14.5 GHz (Earth-to-space), 10.7-11.7 GHz (space-to-Earth) and 12.5-12.75 GHz (space-to-Earth)", adoptée à Reykjavik le 24 juin 2005;

17^o ECC/DEC/(13)01 : décision de la CEPT, intitulée "ECC Decision on the harmonized use, free circulation and exemption from individual licensing of Earth Stations On Mobile Platforms (ESOMPs) within the frequency bands 17.3-20.2 GHz and 27.5-30.0 GHz", adoptée à Bratislava le 8 mars 2013;

18^o système COSPAS SARSAT :système international de radiobalises de localisation des sinistres par satellite. ».

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er}, 2^o, est abrogé;

2^o l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 3. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. § 1^{er}. Les stations terriennes de satellites reprises à l'annexe ne nécessitent pas l'autorisation visée à l'article 39, § 1^{er} de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

§ 2. Aucune protection contre les perturbations liées à d'autres stations de radiocommunications n'est accordée aux stations terriennes de satellites reprises à l'annexe.

Une demande de protection d'une station terrienne de satellite fixe peut être introduite contre une perturbation liée à des stations de radiocommunications autres que les stations terriennes de satellite. Cette demande nécessite l'octroi d'une autorisation sur base de l'article 4. ».

Gelet op de raadpleging van 17 juli tot 2 september 2013 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Gelet op de akkoordbevinding van het Overlegcomité van 18 september 2013;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren;

Gelet op advies 54.177/4 van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en op het advies van onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende satellietgrondstations, gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in 2^o worden de woorden "die voorgeschreven is bij artikel 3, § 1 van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving" vervangen door de woorden "die is afgegeven door het Instituut op basis van artikel 4 van dit besluit";

2^o de bepaling onder 3^o wordt vervangen als volgt :

« 3^o satellietgrondstation : radiocommunicatiestation bestemd om te communiceren met een of meer ruimtestations; »;

3^o de bepaling onder 11^o wordt vervangen als volgt :

"11^o ruimtestation : radiocommunicatiestation dat geplaatst is op een voorwerp dat zich verder dan het voornaamste deel van de aardatmosfeer bevindt, dat bestemd is om daar te gaan of dat daar is gegaan;";

4^o het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 13^o tot 18^o, luidende :

"13^o ECO : "European Communications Office", het permanente bureau van de CEPT;

14^o ECC/DEC/(05)09 : besluit van de CEPT, geheten "ECC Decision of 24 June 2005 on the free circulation and use of Earth Stations on board Vessels operating in Fixed Satellite service networks in the frequency bands 5925-6425 MHz (Earth-to-space) and 3700-4200 MHz (space-to-Earth)", aangenomen te Reykjavik op 24 juni 2005;

15^o ECC/DEC/(05)10 : besluit van de CEPT, geheten "ECC Decision of 24 June 2005 on the free circulation and use of Earth Stations on board Vessels operating in fixed satellite service networks in the frequency bands 14-14.5 GHz (Earth-to-space), 10.7-11.7 GHz (space-to-Earth) and 12.5-12.75 GHz (space-to-Earth)", aangenomen te Reykjavik op 24 juni 2005;

16^o ECC/DEC/(05)11 : besluit van de CEPT, geheten "ECC Decision of 24 June 2005 on the free circulation and use of Aircraft Earth Stations (AES) in the frequency bands 14-14.5 GHz (Earth-to-space), 10.7-11.7 GHz (space-to-Earth) and 12.5-12.75 GHz (space-to-Earth)", aangenomen te Reykjavik op 24 juni 2005;

17^o ECC/DEC/(13)01 : besluit van de CEPT, geheten "ECC Decision on the harmonized use, free circulation and exemption from individual licensing of Earth Stations On Mobile Platforms (ESOMPs) within the frequency bands 17.3-20.2 GHz and 27.5-30.0 GHz", aangenomen te Bratislava op 8 maart 2013;

18^o COSPAS-SARSAT-systeem : internationaal systeem van radiobakens voor plaatsbepaling van rampen per satelliet.”

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid, 2^o, wordt opgeheven;

2^o het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 3. § 1. Voor de volgende satellietgrondstations is de vergunning bedoeld in artikel 39, § 1, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie niet vereist.

§ 2. Er wordt geen enkele bescherming tegen storingen in verband met andere radiocommunicatiestations geboden aan de satellietgrondstations opgenomen in de bijlage.

Een verzoek om bescherming van een vast satellietgrondstation kan worden ingediend tegen een storing die verband houdt met andere radiocommunicatiestations dan de satellietgrondstations. Dit verzoek noodzaakt de verlening van een vergunning op basis van artikel 4."

Art. 4. Dans l'article 4 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1^o est remplacé par ce qui suit :

« 1^o le nom, l'adresse du demandeur, personne physique ou personne morale; »;

b) le 2^o est remplacé par ce qui suit :

« 2^o la date et la signature de la personne physique, du représentant de la personne morale, ou du mandataire de cette personne. Le représentant d'une personne morale fait connaître sa qualité et prouve son habilitation. Le mandataire produit la procuration qu'il a reçue. »;

c) les 3^o, 4^o et 6^o sont abrogés;

d) au 5^o, le mot « 5^o » est remplacé par le mot « 3^o »;

2° dans le paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « la Communauté européenne » sont remplacés par les mots « l'Union européenne »;

b) le paragraphe est complété par les mots « ou de tout autre accord liant l'Union Européenne »;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'Institut statue à propos de la demande d'autorisation dans les six semaines à compter de la réception de la demande complète.

Une demande est complète lorsqu'elle contient l'information mentionnée au paragraphe 1^{er} de cet article et que les conditions mentionnées à l'article 5, § 1^{er} sont remplies.

L'Institut peut rejeter la demande d'autorisation dans les cas suivants :

1° une autorisation du demandeur a été suspendue ou révoquée pour les raisons citées à l'article 8;

2° le demandeur est en défaut d'avoir payé, en tout ou en partie, une somme due à l'Institut en vertu du chapitre IV.

Le délai de six semaines peut être prolongé de cinq mois si une coordination des fréquences de la station terrienne est requise. Un délai complémentaire peut être imposé par l'Institut en cas de problèmes dans la coordination. Dans ce cas, une autorisation provisoire est établie. ».

Art. 5. Dans l'article 5, § 1^{er}, 1° du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 2 février 2005, la phrase « Les opérateurs et exploitants de services offerts sur les réseaux publics de télécommunications publient les spécifications techniques exactes et appropriées de leurs interfaces conformément à l'article 92 quater de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. » est abrogée.

Art. 6. Dans l'article 7 du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « et de l'état signalétique afférents à celle-ci ou d'une copie certifiée conforme de ces documents » sont abrogés;

2° dans l'alinéa 2, les mots « Ces documents doivent être présentés » sont remplacés par les mots « Ce document doit être présenté ».

Art. 7. Dans l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° l' alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque l'Institut envisage de suspendre l'autorisation, l'utilisateur de cette dernière est entendu par l'Institut, à moins qu'une suspension immédiate ne se justifie par exemple en cas d'urgence ou si les faits sont incontestables. »;

Art. 4. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 1^o wordt vervangen als volgt :

« 1^o de naam, het adres van de aanvrager, natuurlijke persoon of rechtspersoon; »;

b) de bepaling onder 2^o wordt vervangen als volgt :

“2^o de datum en de handtekening van de natuurlijke persoon, van de vertegenwoordiger van de rechtspersoon, of van de gemachtigde van deze persoon. De vertegenwoordiger van een rechtspersoon maakt zijn hoedanigheid bekend en bewijst zijn bevoegdheid. De gemachtigde legt de volmacht die hij gekregen heeft, over”;

c) de bepalingen onder 3^o, 4^o en 6^o worden opgeheven;

d) in de bepaling onder 5^o wordt het woord « 5^o » vervangen door het woord « 3^o »;

2° in paragraaf 2, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « de Europese Gemeenschap » worden vervangen door de woorden « de Europese Unie »;

b) de paragraaf wordt aangevuld met de woorden « of van elke andere overeenkomst die de Europese Unie verbindt »;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Het Instituut beslist over de aanvraag van een vergunning binnen zes weken na de ontvangst van de volledige aanvraag.

Een aanvraag is volledig wanneer zij de informatie bevat vermeld in paragraaf 1 van dit artikel en wanneer aan de voorwaarden vermeld in artikel 5, § 1, is voldaan.

Het Instituut kan de aanvraag van een vergunning afwijzen in de volgende gevallen :

1° een vergunning van de aanvrager is geschorst of ingetrokken om de redenen die vermeld zijn in artikel 8;

2° de aanvrager heeft verzuimd een bedrag dat overeenkomstig hoofdstuk IV aan het Instituut verschuldigd is, geheel of gedeeltelijk te betalen.

De termijn van zes weken kan worden verlengd met vijf maanden indien voor het grondstation een frequentiecoördinatie nodig is. Een bijkomende termijn kan worden opgelegd door het Instituut in geval van problemen bij de coördinatie. In dat geval wordt een voorlopige vergunning opgesteld. ».

Art. 5. In artikel 5, § 1, 1^o, van datzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 februari 2005, wordt de zin « De operatoren en aanbieders van openbare telecommunicatiediensten publiceren de exacte en passende technische specificaties van hun interfaces in overeenstemming met artikel 92quater van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. » opgeheven.

Art. 6. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « en staat van kenmerkende gegevens of van een eensluidend verlaard afschrift van die bescheiden » opgeheven;

2° in het tweede lid worden de woorden « Die documenten moeten worden getoond » vervangen door de woorden « Dit document moet worden getoond ».

Art. 7. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Wanneer het Instituut voornemens is de vergunning te schorsen, wordt de gebruiker van de vergunning door het Instituut gehoord, tenzij een onmiddellijke schorsing gerechtvaardigd is door bijvoorbeeld hoogdringendheid of wanneer de feiten onweerlegbaar zijn. »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« L'utilisateur dont l'autorisation a été suspendue, est entendu par l'Institut. L'Institut peut décider de lever la suspension, de la confirmer pour une durée déterminée ou bien de révoquer l'autorisation. »;

3° l'alinéa 5 est complété par ce qui suit :

« ni à l'annulation des redevances dues »;

4° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les modalités de contrôle sont exercées conformément aux dispositions en matière de contrôle prévues par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées. ».

Art. 8. Dans le même arrêté, il est inséré un article 8/1, rédigé comme suit :

« Art. 8/1. La détention et le commerce d'appareils de radiocommunications utilisés pour des stations terriennes de satellites sont soumis aux conditions prévues par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées. ».

Art. 9. Dans l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « 100 euros par PLB » sont abrogés;

2° l'article est complété par quatre alinéas, rédigés comme suit :

« Toute adaptation de l'autorisation par l'Institut entraîne le paiement d'un demi-frais de dossier.

Lorsqu'une demande est introduite moins de vingt jours ouvrables avant la date souhaitée de mise en service, le droit de dossier est augmenté de 50 %. Lorsqu'une demande est introduite moins de cinq jours ouvrables avant la date souhaitée de mise en service, le droit de dossier est doublé.

Dans le cas d'autorisations temporaires, les délais sont ramenés respectivement à cinq et deux jours ouvrables.

La date prise en considération est celle du cachet postal en cas de demande par courrier et la date de réception par l'Institut en cas de demande par fax ou courriel. ».

Art. 10. Dans l'article 13, alinéa 2, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 1° est abrogé;

2° au 2°, le mot « 2° » est remplacé par le mot « 1° »;

3° au 3°, le mot « 3° » est remplacé par le mot « 2° » et le mot « totale » est remplacé par le mot « maximale ».

Art. 11. Dans l'article 14 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, première phrase, le mot « 1996 » est remplacé par le mot « 2006 »;

2° dans l'alinéa 2, la phrase « Après application du coefficient, les montants prévus à l'article 12 sont arrondis à l'euro supérieur, les montants prévus à l'article 13 sont arrondis au multiple de 12 cents supérieur. » est abrogée.

Art. 12. Dans le même arrêté, il est inséré un article 14/1, rédigé comme suit :

« Art. 14/1. Les redevances prévues aux articles 12 et 13 ne sont pas dues pour les stations terriennes de satellites mises en service par :

1° les services publics de radiodiffusion et télévision pour les besoins de leurs émissions;

2° le service de météorologie par satellite;

3° l'Agence spatiale européenne pour la poursuite et le contrôle des satellites;

4° les stations de poursuite et de contrôle du système de localisation européen GALILEO. ».

2° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« De gebruiker van wie de vergunning werd geschorst, wordt door het Instituut gehoord. Het Instituut kan beslissen om de schorsing op te heffen, de schorsing te bekraftigen voor een bepaalde duur of de vergunning in te trekken. »;

3° het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

« noch de intrekking van de verschuldigde rechten »;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

“De verdere regels voor controle worden uitgevoerd conform de bepalingen inzake controle vastgelegd in het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruikrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen.”.

Art. 8. In datzelfde besluit wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 8/1. Het houden en het verhandelen van radiocommunicatieapparatuur gebruikt voor de satellietgrondstations worden onderworpen aan de voorwaarden vastgelegd in het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruikrechten voor vaste netwerken en netten met gedeelde middelen. ».

Art. 9. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “100 euro per PLB” worden geschrapt;

2° het artikel wordt aangevuld met vier leden, luidende :

« Elke aanpassing van de vergunning door het Instituut houdt de betaling van halve dossierkosten in.

Wanneer een aanvraag wordt ingediend minder dan twintig werkdagen voor de gewenste datum van indienstneming, worden de dossierrechten verhoogd met 50 %. Wanneer een aanvraag wordt ingediend minder dan vijf werkdagen voor de gewenste datum van indienstneming, worden de dossierrechten verdubbeld.

In het geval van tijdelijke vergunningen worden de termijnen respectievelijk vastgelegd op vijf en twee werkdagen.

De beschouwde datum is deze van de poststempel in geval van een aanvraag via brief en de datum van ontvangst door het Instituut in geval van een aanvraag via fax of e-mail. ».

Art. 10. In artikel 13, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 1° wordt opgeheven;

2° in de bepaling onder 2° wordt het woord « 2° » vervangen door het woord « 1° »;

3° in de bepaling onder 3° wordt het woord « 3° » vervangen door het woord « 2° » en het woord « totale » door het woord « maximale ».

Art. 11. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, eerste zin, wordt het woord « 1996 » vervangen door het woord « 2006 »;

2° in het tweede lid wordt de zin « Na de toepassing van de coëfficiënt worden de in artikel 12 vermelde bedragen afgerond tot de hogere euro, de in artikel 13 vermelde bedragen worden afgerond tot het hogere veelvoud van 12 cent. » opgeheven.

Art. 12. In datzelfde besluit wordt een artikel 14/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 14/1. De rechten waarin artikel 12 en artikel 13 voorzien zijn niet verschuldigd voor satellietgrondstations die in dienst worden gesteld door :

1° de openbare radio- en televisieomroepdiensten voor de behoeften van hun uitzendingen;

2° de meteorologische dienst per satelliet;

3° het Europees Ruimteagentschap voor het volgen en de controle van de satellieten;

4° de volg- en controlestations van het Europese plaatsbepalingssysteem GALILEO. ».

Art. 13. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe qui est jointe en annexe au présent arrêté.

CHAPITRE 2. — Disposition abrogatoire

Art. 14. L'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite est abrogé.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 15. Le ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Annexe à l'arrêté royal du 26 novembre 2013 modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites et abrogeant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite

Annexe à l'arrêté royal du 16 avril 1998
relatif aux stations terriennes de satellites

Annexe

Types de stations terriennes de satellites ne nécessitant pas l'autorisation visée à l'article 39, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

Article unique. Les stations terriennes de satellites suivantes ne nécessitent pas l'autorisation visée à l'article 39, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques :

1° les radiobalises de localisation personnelles enregistrées dans le système COSPAS-SARSAT;

2° les stations terriennes de satellites uniquement réceptrices;

3° les stations terriennes de satellites fixes opérant dans les bandes de fréquences 14,00-14,25 GHz ou 29,50-30,00 GHz à l'émission, et dans les bandes de fréquences 10,70-12,75 GHz ou 19,7-20,2 GHz à la réception :

a) ayant une PIRE n'excédant pas 34 dBW;

b) ayant une PIRE comprise entre 34 et 50 dBW et utilisées à plus 500 m des limites d'un aéroport ou d'un aérodrome;

c) ayant une PIRE comprise entre 50 et 55,3 dBW et utilisées à plus 1 800 m des limites d'un aéroport ou d'un aérodrome;

d) ayant une PIRE comprise entre 55,3 et 57 dBW et utilisées à plus 2 300 m des limites d'un aéroport ou d'un aérodrome;

e) ayant une PIRE comprise entre 57 et 60 dBW et utilisées à plus 3 500 m des limites d'un aéroport ou d'un aérodrome;

4° les stations terriennes de satellites à bord de navires opérant dans les bandes de fréquences 5925-6425 MHz à l'émission et dans les bandes de fréquences 3700-4200 MHz à la réception, et opérant dans un réseau satellite ayant fait l'objet d'une notification auprès de l'ECO conformément à la décision ECC/DEC/(05)09 de la CEPT;

5° les stations terriennes de satellites à bord de navires ayant une antenne dont le diamètre est supérieur à 60 cm, opérant dans les bandes de fréquences 14,00-14,25 GHz à l'émission et dans les bandes de fréquences 10,70-11,70 GHz ou 12,50-12,75 GHz à la réception, et opérant dans un réseau satellite ayant fait l'objet d'une notification auprès de l'ECO conformément à la décision ECC/DEC/(05)10 de la CEPT;

6° les stations terriennes de satellites à bord d'aéronefs opérant dans les bandes de fréquences 14,00-14,50 GHz à l'émission et dans les bandes de fréquences 10,70-11,70 GHz ou 12,50-12,75 GHz à la réception :

a) ayant une PIRE inférieure ou égale à 50 dBW; et

Art. 13. In hetzelfde besluit wordt een bijlage ingevoegd die wordt bijgevoegd als bijlage bij dit besluit.

HOOFDSTUK 2. — Opheffingsbepaling

Art. 14. Het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

Art. 15. De minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

Bijlage bij het koninklijk besluit van 26 november 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations en tot opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiediensten

Bijlage bij het koninklijk besluit van 16 april 1998
betreffende de satellietgrondstations

Bijlage

Soorten satellietgrondstations waarvoor geen vergunning vereist is zoals bedoeld in artikel 39, § 1, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

Enig artikel. Voor de volgende satellietgrondstations is geen vergunning vereist zoals bedoeld in artikel 39, § 1, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie :

1° de radiobakens voor plaatsbepaling per satelliet van rampen geregistreerd in het COSPAS-SARSAT-systeem;

2° de grondstations die louter kunnen ontvangen;

3° de vaste grondstations die werken in de frequentiebanden 14,00 – 14,25 GHz of 29,50-30,00 GHz voor de transmissie, en in de frequentiebanden 10,70 – 12,75 GHz of 19,7 – 20,2 GHz voor de ontvangst :

a) met een EIUV van maximaal 34 dBW;

b) met een EIUV tussen 34 en 50 dBW en gebruikt op meer dan 500 m van de grenzen van een luchthaven of vliegveld;

c) met een EIUV tussen 50 en 55,3 dBW en gebruikt op meer dan 1 800 m van de grenzen van een luchthaven of vliegveld;

d) met een EIUV tussen 55,3 en 57 dBW en gebruikt op meer dan 2 300 m van de grenzen van een luchthaven of vliegveld;

e) met een EIUV tussen 57 en 60 dBW en gebruikt op meer dan 3 500 m van de grenzen van een luchthaven of vliegveld;

4° de satellietgrondstations aan boord van vaartuigen die werken in de frequentiebanden 5925-6425 MHz voor de transmissie en in de frequentiebanden 3700-4200 MHz voor de ontvangst, en die werken in een satellietnetwerk dat werd gemeld aan het ECO conform het besluit ECC/DEC/(05)09 van de CEPT;

5° de satellietgrondstations aan boord van vaartuigen met een antenne die een diameter heeft van meer dan 60 cm en die werken in de frequentiebanden 14,00-14,25 GHz voor de transmissie en in de frequentiebanden 10,70-11,70 GHz of 12,50-12,75 GHz voor de ontvangst, en die werken in een satellietnetwerk dat werd gemeld aan het ECO conform het besluit ECC/DEC/(05)10 van de CEPT;

6° de satellietgrondstations aan boord van luchtvaartuigen die werken in de 14,00 – 14,50 GHz-band voor de transmissie en in de 10,70 – 11,70 GHz of 12,50 – 12,75 GHz-banden voor de ontvangst :

a) met een EIUV lager dan of gelijk aan 50 dBW; en

b) autorisées dans le pays où l'aéronef est immatriculé; et
 c) conformes à la recommandation UIT-R M.1643 de l'Union internationale des Radiocommunications; et
 d) ayant fait l'objet d'une notification auprès de l'ECO conformément à la décision ECC/DEC/(05)11 de la CEPT;

7° les stations terriennes mobiles de satellites uniquement émettrices opérant dans les bandes de fréquences 1613,8-1626,5 MHz

a) ayant une PIRE inférieure ou égale à 30 dBm; et
 b) conformes au 5.364 du Règlement des radiocommunications; et
 c) pour lesquelles le rapport de temps, sur une heure, durant lequel la station émet effectivement n'est pas supérieure à 1%; et
 d) conformes à la table 1 de l'annexe 1^{re} à recommandation UIT-R M.1343-1 de l'Union Internationale des Radiocommunications;

8° les stations terriennes de satellites à la fois émettrices et réceptrices, à l'exception des stations installées de manière permanente à bord d'aéronefs ou de navires, opérant sous le contrôle d'un réseau satellite dans les bandes de fréquences suivantes :

- a) 1518-1525 MHz à la réception;
- b) 1525-1544 MHz à la réception;
- c) 1545-1559 MHz à la réception;
- d) 1610-1626,5 MHz à l'émission;
- e) 1613,8-1626,5 MHz à la réception;
- f) 1626,5-1645,5 MHz à l'émission;
- g) 1645,5-1660,5 MHz à l'émission;
- h) 1670-1675 MHz à l'émission;
- i) 1980-2010 MHz à l'émission;
- j) 2170-2200 MHz à la réception;
- k) 2483,5-2500 MHz à la réception;

9° les stations terriennes de satellite à bord de plateformes mobiles opérant dans les bandes de fréquences 28,4445-28,9485 GHz ou 29,4525-30,0000 GHz à l'émission, et dans la bande de fréquences 17,3-20,2 GHz à la réception, conformes aux annexes 1^{re} à 4 de la décision ECC/DEC/(13)01 de la CEPT;

10° les stations terriennes de satellites mises en œuvre par l'Institut pour l'exploitation de ses services;

11° les stations terriennes de satellites du système mondial de détresse et de secours établies à bord des navires ou aéronefs de nationalité étrangère qui :

a) sont reprises sur la licence de station de navire ou d'aéronef délivrée par l'autorité du pays dont relève le navire ou l'aéronef;
 b) sont conformes au plan des fréquences publié par l'Institut.

Vu pour être annexé à notre arrêté royal du 26 novembre 2013 modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1998 relatif aux stations terriennes de satellites et abrogeant l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif au cahier des charges applicable à l'exploitation des services de communications personnelles mobiles par satellite.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
 J. VANDE LANOTTE

[C – 2013/11627]

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 décembre 2009 relatif aux opérations de vérification périodique des instruments de pesage à fonctionnement non automatique

PHILIPPE, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, l'article 30, § 5, inséré par la loi du 20 juillet 2006;

b) toegestaan in het land waarin het luchtvaartuig is ingeschreven; en
 c) conform de aanbeveling UIT-R M.1643 van de Internationale Telecommunicatie Unie – afdeling Radiocommunicatie; en

d) die werden gemeld aan het ECO conform het besluit ECC/DEC/(05)11 van de CEPT;

7° de satellietgrondstations die enkel uitzenden en die werken in de frequentiebanden 1613,8-1626,5 MHz :

- a) met een EIUV lager dan of gelijk aan 30 dBm; en
- b) conform 5.364 van het Radioreglement; en

c) waarvoor de ratio van de tijd gedurende eender welke periode van een uur, tijdens dewelke het toestel actief uitzendt, niet groter is dan 1%; en

d) conform tabel 1 van bijlage 1 bij de aanbeveling UIT-R M.1343-1 van de Internationale Telecommunicatie Unie – afdeling Radiocommunicatie;

8° de satellietgrondstations die tegelijk uitzenden en ontvangen, met uitzondering van de vaste stations aan boord van vaartuigen of luchtvaartuigen, die worden gecontroleerd door een satellietnetwerk en werken in de volgende frequentiebanden :

- a) 1518-1525 MHz voor de ontvangst;
- b) 1525-1544 MHz voor de ontvangst;
- c) 1545-1559 MHz voor de ontvangst;
- d) 1610-1626,5 MHz voor de transmissie;
- e) 1613,8-1626,5 MHz voor de ontvangst;
- f) 1626,5-1645,5 MHz voor de transmissie;
- g) 1645,5-1660,5 MHz voor de transmissie;
- h) 1670-1675 MHz voor de transmissie;
- i) 1980-2010 MHz voor de transmissie;
- j) 2170-2200 MHz voor de ontvangst;
- k) 2483,5-2.500 MHz voor de ontvangst;

9° de satellietgrondstations aan boord van mobiele platformen die werken in de frequentiebanden 28,4445-28,9485 GHz of 29,4525-30,0000 GHz voor de transmissie, en in de frequentieband 17,3-20,2 GHz voor de ontvangst, conform de bijlagen 1 tot 4 van het besluit ECC/DEC/(13)01 van de CEPT;

10° de satellietgrondstations in dienst gesteld door het Instituut voor de uitbating van zijn diensten;

11° de satellietgrondstations van het wereldwijde nood- en veiligheidsysteem aan boord van vaartuigen of luchtvaartuigen van buitenlandse nationaliteit die :

a) herkomen zijn op de vergunning voor het vaartuig- of luchtvaartuigstation uitgereikt door de overheid van het land waaronder het vaartuig of luchtvaartuig ressorteert;

b) conform zijn met het door het Instituut gepubliceerde frequentieplan.

Gezien om gevoegd te worden bij ons koninklijk besluit van 26 november 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations en tot opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende het bestek van toepassing op de exploitatie van mobiele persoonlijke satellietcommunicatiедiensten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
 J. VANDE LANOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
 K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2013/11627]

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 december 2009 betreffende de herijverrichting van de niet-automatische weegwerktuigen

FILIP, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, artikel 30, § 5, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2006;